



UNHCR

المفوضية السامية للأمم المتحدة  
لشؤون اللاجئين

موجز تعليمي | 2019

## الاعتبارات الأساسية في التعليم والتدريب التقني والمهني

### ما هو التعليم والتدريب التقني والمهني

يضم التعليم والتدريب المهني والتقني التعليم والتدريب وتنمية المهارات المتعلقة بمجموعة واسعة من المجالات المهنية والإنتاج والخدمات وسبل العيش. في العديد من البلدان، يعد التعليم والتدريب التقني والمهني جزءاً لا يتجزأ من بنية التعليم الوطنية ويدعم التنمية الاقتصادية من خلال تسهيل تنمية القوى العاملة الماهرة المرتبطة باحتياجات سوق العمل. ويمكن للتعليم والتدريب التقني والمهني، كجزء من التعلم مدى الحياة، أن يحدث في المرحلة الثانوية وما بعد الثانوية وفي التعليم العالي ويشتمل على التعلم القائم على العمل.

يجب أن تتضمن برامج التعليم والتدريب المهني والتقني للأشخاص النازحين قسراً الميزات التالية:

### الإدماج

- ← ضمان وصول اللاجئين والعائدين وطالبي اللجوء والمتعلمين من عديمي الجنسية إلى أنظمة التعليم والتدريب الفني والمهني الوطنية.
- ← الدعوة إلى معاملة اللاجئين والعائدين وطالبي اللجوء وعديمي الجنسية بنفس معاملة مواطني البلد المضيف فيما يتعلق بالرسوم، والوصول إلى التدريب الداخلي، والاستشارات المهنية، والتوظيف، واستلام المؤهلات عند الانتهاء من الدراسة أو التدريب.
- ← تسهيل وضع السياسات للسماح بالاعتراف بالتعليم والمؤهلات السابقة لإزالة العوائق التي تحول دون الوصول إلى التعليم والتدريب التقني والمهني.
- ← العمل مع الشركاء، بما في ذلك على وجه التحديد الوكالات الوطنية للتعليم والتدريب التقني والمهني لتصميم واعتماد وتنفيذ مناهج التعليم والتدريب المهني والتقني لتسهيل التنقل وإمكانية نقل الأرصدة عبر المؤسسات والحدود.
- ← الدعوة لإدراج اللاجئين في الاقتصاد الرسمي، بما في ذلك حماية العمال والمكافآت والضرائب والضمان الاجتماعي والخدمات المالية.
- ← الاستثمار في التعليم والتدريب المهني والتقني والبنية التحتية لموارد التعليم والتعلم ليعود بالنفع على المجتمع المضيف والشباب اللاجئين على حد سواء.

## اتجاه السوق

- ← يجب أن تأخذ أنظمة التعليم والتدريب الفني والمهني الوطنية بعين الاعتبار الاحتياجات الحالية والناشئة للأسواق الوطنية، وتقييمات السوق أو التقييمات التي تحدد وترقب المهارات الصعبة والخفيفة والمطلوبة في سوق العمل.
- ← إعادة ترتيب البرامج والشهادات القائمة، حسب الحاجة، مع الاحتياجات الحالية والناشئة للسوق وذلك لزيادة توظيف الخريجين إلى أقصى حد.
- ← التخلص التدريجي من دعم البرامج التي لا تتبع توجهاً واضحاً للسوق أو التي تعمل بالتوازي مع أنظمة التعليم والتدريب التقني والمهني الوطنية.

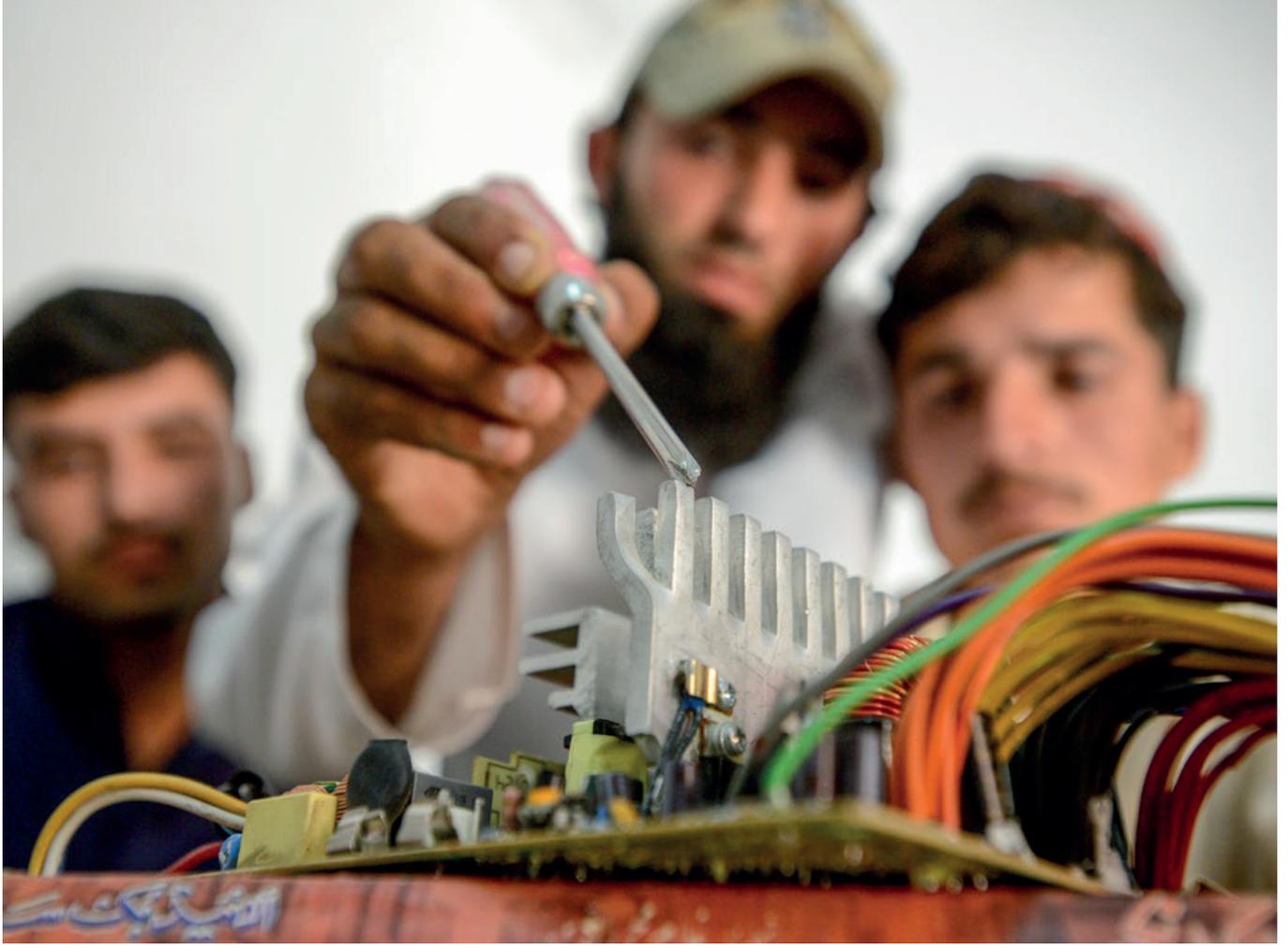
## خدمات الدعم

- ← توفير الدورات التدريبية اللغوية أو الاستدراكية أو توفير الرابط لها لتمكين الدخول إلى برامج التعليم والتدريب المهني والتقني.
- ← توعية المتعلمين وأولياء الأمور بمزايا التعليم والتدريب المهني والتقني كخيار تعليم عالي القيمة، بالإضافة إلى أو كبديل للجامعة أو التعليم العالي الآخر.
- ← توفير دورات توجيه رسمية مع التركيز على اعتبارات الحماية.
- ← تقديم التوجيه الأكاديمي والمهني والدعم النفسي والاجتماعي للمتعلمين في مجال التعليم والتدريب المهني والتقني أثناء اتخاذهم قرارات بشأن الدورات الدراسية والمهن قبل وخلال الالتحاق وبعده.
- ← الحرص على وجود هياكل للإرشاد لتقديم المشورة الفردية للمتعلمين من قبل الطلاب والمدرسين والمتطوعين من القطاع العام أو الخاص الأكثر تقدماً.
- ← توفير البدلات المناسبة للطلاب لدعمهم على التركيز على دراساتهم.

## الاعتماد

- ← دعم إدراج اللاجئين في برامج التعليم والتدريب التقني والمهني المعتمدة على المستوى الوطني.
- ← الحرص على أن تكون البرامج الجديدة معتمدة على المستوى الوطني، ويفضل أن تكون كذلك على المستوى الدولي، حيث تم تصميم / توافق أطر مؤهلاتهم بهدف التنقل الإقليمي أو الدولي.





## تدريب المعلمين

- ← تطوير وتنفيذ أطر الكفاءات للمهنيين في التعليم والتدريب التقني والمهني.
- ← توفير تعليم ما قبل الخدمة والتعليم والتدريب التقني والمهني للمعلمين بحيث يتضمن التدريب على القضايا ذات الصلة باحتياجات الطلاب اللاجئين.
- ← دعم التطوير المهني المستمر للمعلمين والمدرسين في التعليم والتدريب التقني والمهني.
- ← تحسين سبل توفير التعليم والتدريب التقني والمهني من خلال تكامل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عند الاقتضاء.
- ← الحرص على أن يكون للمرافق اتصال بشبكة الإنترنت وأن يتمكن الطلاب من الوصول إلى مجموعة متنوعة من المحتوى الرقمي التكميلي.
- ← الحرص على أن المعاهد مجهزة بالتكنولوجيا المعاصرة المستخدمة في مكان العمل.

## المهارات الحياتية

- ← تسهيل تطوير المهارات الحياتية الأساسية والكفاءات من خلال التدريب الإضافي والتعلم التجريبي.
- ← تزويد المتعلمين بمهارات اتصال فعالة للكتابة والتحدث والعرض، بما في ذلك مهارات الوسائط الرقمية.
- ← تطوير معرفة القراءة والكتابة الرقمية والمعلومات من حيث صلتها بتخصص المتعلم.
- ← استخدام الدورات التأسيسية لغرس احترام التنوع والشمولية والتماسك الاجتماعي.
- ← تعليم مهارات التفكير النقدي ودراسة وجهات نظر متعددة.
- ← توفير حوافز لأصحاب العمل لإنشاء أماكن عمل شاملة.
- ← الدعوة للوصول إلى خدمات دعم ريادة الأعمال والتوظيف الذاتي.
- ← تعزيز الشراكات في القطاعين العام والخاص والتي توفر خبرات التعلم على رأس العمل لربط المتعلمين بالعمل على مستوى المبتدئين.
- ← التفاوض للحصول على تدريب مدفوع الأجر، والتدريب المهني، والتدريب الداخلي (حتى لو كان بأجر مخفض) بحيث تتوافق بشكل وثيق مع التخصصات الفردية.

## مد الجسور لسوق العمل

### مع الحكومة المحلية وأرباب العمل:



### مع الطلاب:

- ← مناصرة المتعلمين اللاجئين ليتم إدراجهم في برامج التوظيف الحكومية والمؤسسية.
- ← دعم الشباب للنظر في ريادة الأعمال أو العمل الحر عند الاقتضاء.
- ← توفير فرص البحث عن عمل، وكتابة السيرة الذاتية، والتدريب على مهارات المقابلة.
- ← توفير التدريب على المحاسبة، والشبكات، والتسويق، وتخطيط المشاريع، وغير ذلك من التدريب على مهارات تنظيم المشاريع الأساسية.

### اعتبارات متقاطعة

- ← المساواة بين الجنسين: الحرص على وصول الفتيات والنساء على قدم المساواة إلى برامج التعليم والتدريب التقني والمهني، وتجنب عزل الفتيات في برامج متحيزة من حيث نوع الجنس، مثل الخياطة أو تصفيف الشعر.
- ← البيئة: دعم المشاركة في برامج الاستدامة البيئية والوظائف الخضراء.
- ← الابتكار: استكشاف فرص أساليب التعلم المختلطة لتعزيز المرونة والاستفادة.

### الشراكات

- ← بناء شراكات نشطة بحيث تشمل مشاركة:
  - القطاع الخاص في تقييم ومواءمة المناهج الوطنية والتوفيق بين التوظيف والتدريب الداخلي والتزامات الخبرة والوقت والتبرعات العينية أو المالية؛
  - القطاع العام في مجال المناصرة والسياسات العامة والروابط مع أنظمة التعليم الثانوي والعالي؛
  - المجتمع المدني في مجال المناصرة، ودعم الطلاب، وتماسك المجتمع، وفرص العمل؛
  - شركاء التنمية الذين يدعمون أنظمة التعليم والتدريب التقني والمهني الوطنية.
- ← دعم شركاء برنامج التعليم والتدريب التقني والمهني من أجل الوصول واختيار الطلاب المؤهلين والتأكد من تدريب الموظفين على اعتبارات الحماية.

### معلومات الاتصال

للمزيد من المعلومات حول التعليم والتدريب التقني والمهني للاجئين، الرجاء التواصل مع:

[hqeduc@unhcr.org](mailto:hqeduc@unhcr.org), [livihoods@unhcr.org](mailto:livihoods@unhcr.org)